

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.860/1/V
44.861/1/V
VAN 24 JULI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 3 juli 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over:

- 1/ een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het artikel 20, § 1, c) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen (44.860/1/V)";
- 2/ een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 37bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (44.861/1/V)",

heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.860/1/V
44.861/1/V
DU 24 JUILLET 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 3 juillet 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur:

- 1/ un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 20, § 1^{er}, c), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (44.860/1/V)";
- 2/ un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 37bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (44.861/1/V)",

a donné l'avis suivant:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

ONDERZOEK VAN DE TEKSTEN

Ontwerp 44.860/1/V

Aanhef

1. Aangezien de wijzigingen van artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, aangebracht door de wetten van 13 december 2006 en 27 december 2006 nog niet in werking zijn getreden, moet de vermelding van die beide wetten worden weggelaten.

2. Overeenkomstig de formule in de handleiding wetgevingstechniek voor de vermelding van de door het ontwerp gewijzigde teksten ¹ moet in het tweede lid van de aanhef de vermelding van het artikel en de wijzigende teksten bij dat artikel worden weggelaten.

3. Het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole werd gegeven op 25 mei 2007. De datum in het zesde lid moet bijgevolg worden aangepast.

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule F 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Artikel 1

In artikel 1, 1/ schrijve men "wordt vervangen als volgt" in plaats van "wordt gewijzigd als volgt".

Ontwerp 44.861/1/VAanhef

1. In het eerste lid schrappe men de woorden "inzonderheid op" ².
2. Aangezien artikel 37bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, geen rechtsgrond biedt voor het ontwerp, maar er wel door wordt gewijzigd, moet in het eerste lid de vermelding van dat artikel en de wijzigende teksten bij dat artikel worden weggelaten (zie ook de tweede opmerking bij de aanhef van het ontwerp 44.860/1/V).
3. Het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole werd gegeven op 25 mei 2007. De datum in het tweede lid moet bijgevolg worden aangepast.

Artikel 1

In de inleidende zin moeten de nog geldige wijzigingen van de gewijzigde bepaling worden vermeld.

⁽²⁾ *Ibid.*, nr. 27, formule F 3-2-2.

Artikel 2

Aan de Raad van State werden twee ontwerpen voorgelegd met een identiek opschrift, waarover de Raad heden de adviezen 44.860/1/V en 44.862/1/V geeft. Indien die ontwerpen niet op dezelfde dag in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt, kan onzekerheid ontstaan omtrent de inwerkingtreding van dit ontwerp. Daarom kan worden aanbevolen om de inwerkingtredingsbepaling van het ontwerp 44.860/1/V over te nemen, mits erover wordt gewaakt dat de ontwerpen 44.860/1/V en 44.861/1/V op dezelfde dag in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt.

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

EXAMEN DES TEXTES

Projet 44.860/1/V

Préambule

1. Les modifications que les lois des 13 décembre 2006 et 27 décembre 2006 ont apportées à l'article 35, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, n'étant pas encore entrées en vigueur, ces deux lois ne peuvent pas être mentionnées.

2. Pour se conformer à la formule du guide de légistique relative à l'indication des textes modifiés par le projet ³, il y a lieu d'omettre, au deuxième alinéa du préambule, la mention de l'article et des textes qui l'ont modifié.

3. L'avis de la Commission de contrôle budgétaire a été donné le 25 mai 2007. Il y a donc lieu d'adapter la date indiquée dans le sixième alinéa.

Article 1^{er}

À l'article 1^{er}, 1/, il y a lieu d'écrire "est remplacé par ce qui suit" au lieu de "est modifié comme suit".

⁽³⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'Etat, 2008, n° 30, formule F 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

Projet 44.861/1/V

Préambule

1. Au premier alinéa, on supprimera le mot "notamment" ⁴.
2. Dès lors que le projet, qui modifie l'article 37bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, n'y trouve cependant pas de fondement juridique, il n'y a pas lieu de faire au premier alinéa mention de cet article et des textes qui l'ont modifié (voir également la deuxième observation concernant le préambule du projet 44.860/1/V).
3. L'avis de la Commission de contrôle budgétaire a été donné le 25 mai 2007. Il y a lieu d'adapter la date indiquée dans le deuxième alinéa.

Article 1^{er}

La phrase liminaire doit faire état des modifications encore en vigueur de la disposition modifiée.

Article 2

Le Conseil d'État a été saisi de deux projets ayant un intitulé identique, sur lesquels il donne ce jour respectivement l'avis 44.860/1/V et l'avis 44.862/1/V. À défaut de publication simultanée de ces deux projets au Moniteur belge, la date d'entrée en vigueur du projet à l'examen peut être difficile à déterminer. Il s'ensuit qu'il est préférable de reproduire ici la disposition fixant l'entrée en vigueur du projet 44.860/1/V, tout en veillant à ce que les projets 44.860/1/V et 44.861/1/V soient publiés au Moniteur belge à la même date.

⁽⁴⁾ *Ibid.*, n/ 27, formule F 3-2-2.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

D. MOONS,

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'État, président,

B. SEUTIN,
J. VAN NIEUWENHOVE,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. RIGAUX,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. VAN NIEUWENHOVE.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. VAN NIEUWENHOVE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

D. MOONS